GUARDIANSHIP AND CONSERVATORSHIP
(TUTELA Y CURADURÍA)

4

Get a Permanent Appointment for a Minor
(Obtención de una designación permanente para un menor)

Part 4: What to do after the Court Hearing (Forms Packet)

(Parte 4: Qué hacer después de la audiencia del tribunal - Serie de formularios)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
June 27, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
PBGCM9fcs- 5253

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PARA LA DESIGNACIÓN DE UN TUTOR Y CURADOR PERMANENTE DE UN MENOR

PARTE 4: QUÉ HACER DESPUÉS DE LA AUDIENCIA DEL TRIBUNAL

(Formularios solamente)

Cómo compilar estos documentos:

Esta serie de documentos contiene formularios judiciales sobre lo que hacer después de la audiencia del tribunal para la designación de un tutor o curador permanente de un menor.

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de págs.*
1	*PBGCM9fts*	*Tabla de formularios de esta serie de documentos*	*1*
2	*PBGCM9ks*	*Lista de control para preparar los primeros documentos judiciales*	*1*
3	*PBC91fs*	*"Prueba de cuenta restringida del depositario o de la institución financiera"*	*2*
4	*PBGCF96fs*	*"Plan de administración patrimonial y prueba de envío por correo"*	*3*
5	*PBGCF93fs*	*"Declaración de honorarios (Norma local 5.7) y prueba de envío por correo"*	*10*
6	*PBGC91fs*	*"Inventario y tasación de bienes y prueba de envío por correo o entrega de inventario y tasación"*	*5*
7	*PBGCG92fs*	*"Informe anual del tutor"*	*5*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta responsabilidad alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
May 17, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

QUÉ HACER DESPUÉS DE SER DESIGNADO TUTOR Y CURADOR DE UN MENOR

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios y instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación.

- ✔ *Se le ha nombrado o espera ser nombrado tutor y protector de un menor, Y*
- ✔ *Necesita saber qué hacer después de su designación.*

LÉASE: Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedírsela al personal del Centro de autoservicio.

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 5, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒sí mismo/a (sin abogado) O ☒abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of the Conservatorship of:
(En referencia a la curaduría de)

_____
Name of Protected Person
(Nombre de la persona protegida)

Case Number PB:_____
(Caso número PB)

PROOF OF RESTRICTED ACCOUNT FROM DEPOSITORY OR FINANCIAL INSTITUTION
(PRUEBA DE CUENTA RESTRINGIDA DEL DEPOSITARIO O DE LA INSTITUCIÓN FINANCIERA)

Name of Depository: _____
(Nombre del depositario)

Address of Depository:_____
(Dirección del depositario)

1. **This Depository has opened the following account(s) for the above-named protected person in the name of "The estate of _____, a protected person by_____, Conservator" as follows:**
(El depositario anterior abrió la(s) siguiente(s) cuenta(s) para la persona protegida indicada en el subtítulo anterior, a nombre de "Los bienes de XXXXXX una persona protegida de XXXXX, curador(a)" de la siguiente manera)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 27, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

TYPE *(TIPO)*	**ACCOUNT NUMBER** *(NÚMERO DE CUENTA)*	**BALANCE** *(SALDO)*

2. **Each account listed is a restricted account. No withdrawals of principal or interest will be allowed unless the Superior Court permits withdrawals by certified court order. Reinvestments may be made without an order of the Court if each account remains restricted and at this Depository. However, money deposited into a mutual fund approved by the Court may not be transferred to any other fund without prior Court approval other than to a money market fund. If the protected person is a minor, funds shall not be released when the minor turns eighteen until receipt of a court order authorizing release of the funds.**
(Cada una de las cuentas enumeradas anteriormente, es una cuenta restringida. No se permitirá el retiro de capital ni de intereses a menos que el Tribunal Superior lo permita por medio de una orden certificada por dicho tribunal. Se puede reinvertir sin orden del tribunal, siempre y cuando cada cuenta siga restringida y con este mismo depositario. Sin embargo, el dinero depositado en fondos mutuos aprobados por el tribunal no se puede transferir a ningún otro fondo que no sea un fondo del mercado de valores, sin antes contar con la aprobación del tribunal. Si la persona protegida es un(a) menor, no se deberán liberar los fondos cuando el/la menor cumpla dieciocho años hasta que se reciba una orden del tribunal autorizando la liberación de los mismos.)

3. **I have received a certified copy of the Court's order restricting these accounts dated _____ and I agree, on the Depository's behalf, to comply with the order.**
(Yo recibí una copia certificada de la orden del tribunal, fechada, restringiendo estas cuentas y me comprometo, en nombre del depositario, a cumplir con esta orden.)

DATED:_____
(CON FECHA DE)

_____
Manager's Signature and Title*
(Firma y título del gerente)*

_____
Print Manager's Name and Title
(Nombre y título del gerente en las letras de molde)

***Must be signed by a Bank Branch Manager or a Resident Manager for an Investment Securities Dealer.**
*(*Debe estar firmado por el gerente de la agencia del banco o un gerente local de una entidad de inversión de valores)*

SUBSCRIBED AND SWORN or affirmed and acknowledged before me this____ day of _____20___, by _____.
(FIRMADO Y JURADO o confirmado y reconocido ante mí a los XX días del mes de XXX del año 20XX, por XXXX.)

My Commission Expires*/(Mi comisión se vence):*

_____
Notary Public*/(Notario público)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 27, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒sí mismo/a (sin abogado) O ☒abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of (check one or two)
(En el asunto de - marque una casilla o ambas)
☐ **Guardianship/***(Tutela)* ☐ **Conservatorship/***(Curaduría)*

_____
☐ **an adult or**/(*un adulto o)* ☐ **a minor***/(un menor)*
.

Case Number PB:_____
(Número de caso PB)

ESTATE MANAGEMENT PLAN AND PROOF OF MAILING
Maricopa County Local Rule 5.7(c)
(PLAN DE ADMINISTRACIÓN DEL PATRIMONIO Y PRUEBA DE ENVÍO POR CORREO
- Reglamento del condado de Maricopa 5.7(c))

Note: This document must be completed in all cases where the conservator or trustee is required to file an accounting with the court. Print or type neatly using black ink only. Use additional paper if necessary. Follow the Superior Court Fiduciary Fee Guidelines.
(Aviso: Este documento debe completarse en todos los casos en los que se requiera que el curador o administrador presente la contabilidad ante el tribunal. Escriba claramente, a máquina o con letra de molde, usando sólo tinta negra y escriba en inglés. Use hojas adicionales de ser necesario. Siga las Pautas de honorarios fiduciarios del tribunal superior.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 5, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
ROG

PBGCF96fs
Use only most current version

1. **Physical condition of the person**/*(Condición física de la persona):*

_____
_____
_____
_____

2. **Anticipated care of ward/protected person, and services to be provided**:
(Cuidados anticipados del pupilo / de la persona protegida y servicios que serán proporcionados)

_____
_____
_____
_____

3. **Special needs of the ward/protected person**:
(Necesidades especiales del pupilo / de la persona protegida.)

_____
_____
_____
_____

4. **Other special needs of the ward/protected person:**
(Otras necesidades especiales del pupilo / persona protegida.)

_____
_____
_____
_____

5. **Anticipated expenses for the ward/protected person, including project fiduciary fees**:
(Gastos anticipados por el pupilo /la persona protegida, incluyendo los honorarios fiduciarios proyectados.)

_____
_____
_____
_____

6. **Anticipated changes in finances/financial status of ward/protected person**:
(Cambios anticipados en las finanzas / situación financiera del pupilo / de la persona protegida)

_____
_____
_____
_____

7. **A copy of this management plan was mailed or delivered to the following persons**:
(Una copia de este plan de administración fue enviada por correo o entregada a las siguientes personas)

NAME *(NOMBRE)*	**ADDRESS** *(DIRECCIÓN)*	**RELATIONSHIP** *(PARENTESCO)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 5, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
ROG

_____
_____
_____
_____

Date:_____ **Signed:**_____
(Fecha) *(Firmado)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 5, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Superior Court of Arizona in Maricopa County
Probate/Mental Health Department
(Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Maricopa
Departamento de sucesión testamentaria / salud mental)

FORM FOR SUBMISSION OF ANNUAL ACCOUNTING FOR CONSERVATORSHIPS

(FORMULARIO PARA SOMETER LA CONTABILIDAD ANUAL DE CURADURÍAS)

COURT CASE NUMBER*/(NÚMERO DEL CASO JUDICIAL)*_____
TODAY'S DATE *(FECHA DE HOY):*_____

INSTRUCTIONS. This form is provided for you to summarize the financial transactions made during a given accounting period. Accounting Guidelines are also included in this packet to help you complete this form. Attach this form to the Petition for Approval of the Annual Account.
(INSTRUCCIONES. Este formulario se suministra para que usted resuma las transacciones financieras realizadas durante un determinado periodo contable. En esta serie de documentos también se encuentran las Pautas contables, que le ayudarán a completar este formulario. Adjunte este formulario a la Petición de aprobación de contabilidad anual.)

1. **This accounting covers the time period from _____ (date) to _____ (date) which is due on _____(Write in month-date-year format, e.g., 01-01-2001).**
(*Esta contabilidad cubre el periodo de XXX (fecha) a XXX (fecha) que se vence el XXX (Escriba en el formato mes, fecha, año; por ejemplo, 01-01-2001).)*

2. **The current amount of the bond is _____. It should be increased to $_____, or decreased to $_____to cover the unrestricted assets plus the unrestricted income of the next accounting period.**
(La cantidad actual de la fianza es de XXX. Debe incrementarse a $XXX, o reducirse a $XXX para cubrir los valores no restringidos más el ingreso no restringido del siguiente periodo contable.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

ACCOUNT SUMMARY/*(RESUMEN DE CUENTA)*

INSTRUCTIONS: Complete Lists A-F first, then enter the total from each list on this summary.
(INSTRUCCIONES: Complete primero las listas A a la F, después indique el total de cada lista en este resumen.)

A **The beginning balance of the Ward or Protected Person account from LIST A, page 2.**
(El saldo inicial de la cuenta del pupilo o persona protegida de la LISTA A, página 2)
$_____

B. **PLUS the money I received during this period of time on behalf of the Ward or Protected Person from LIST B, page 3.**
(MÁS el dinero que recibí durante este periodo a nombre del pupilo o persona protegida de la LISTA B, página 3.)

+ $_____

C. **PLUS the gains on the value of property I sold or otherwise disposed of and other adjustments as itemized in LIST C, page 4.**
(MÁS las ganancias en valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otros ajustes, como se detalla en la LISTA C, página 4.)

+ $_____

D. **MINUS the money I have spent during this time period as itemized in LIST D, page 5.**
(MENOS el dinero que gasté en este periodo como se detalla en la LISTA D, página 5.)

- $_____

E. **MINUS the losses on the value of property I sold or otherwise disposed of and other reductions, as itemized in LIST E, page 6.**
(MENOS las pérdidas en el valor de los bienes que vendí o de que dispuse de otro modo y otras reducciones, como se detalla en la LISTA E, página 6.)

- $_____

F. **EQUALS the ending balance of the property of the Ward or Protected Person as itemized in LIST F, page 7.**
(IGUAL al saldo final de los bienes del Pupilo o de la persona protegida como se detalla en la LISTA F, página 7.)

= $_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST A-- BEGINNING BALANCE

(LISTA A-- SALDO INICIAL)

Itemization of assets of Ward or Protected Person at the beginning of this account period

(Detallar los bienes del pupilo o persona protegida al inicio de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description*/(Descripción)*	**Value***/(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero - incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza de vida - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)* **Automobiles: year, make, model** *(Automóviles (año, fabricante, modelo)* **Household property: total inventory value** *(Bienes domésticos - valor total del inventario)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

Art or jewelry: **attach separate list and describe** *(Obras de arte y joyas adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other:** **(itemize and assign value)** *(Otros - detalle en inglés y asigne valor)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST A HERE AND ON PAGE 1, LINE A $_____
(ESCRIBA EL TOTAL DE LA LISTA A AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA A)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.
(Nota: Si el patrimonio incluye deudas sobre cualquiera de los bienes mencionados arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST B--MONEY RECEIVED DURING THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA B--DINERO RECIBIDO DURANTE ESTE PERIODO CONTABLE)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés)

DATE *(FECHA)*	**PAYER** *(PAGADOR)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**AMOUNT $$** *(CANTIDAD $$)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE B ON PAGE 1) **$**______________________

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA B DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST C-- SCHEDULE OF GAINS

(LISTA C-- PROGRAMA DE GANANCIAS)

Property of the Ward or Protected Person that was sold or otherwise disposed of during this account period and other adjustments.

(Bienes del pupilo o persona protegida que fueron vendidos o de que se dispuso de otro modo durante este periodo contable y otros ajustes.)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN LA CONTABILIDAD O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS GAINED** *(Cantidad ganada en dólares)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE C ON PAGE 1) **$ _____**

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA C DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
February 22, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST D--MONEY SPENT

(LISTA D--DINERO GASTADO)

On behalf of the Ward or Protected Person during this account period

(A nombre del pupilo o persona protegida durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE *(FECHA)*	**CHECK NUMBER** *(NÚMERO DE CHEQUE)*	**PAYEE** *(BENEFICIARIO)*	**PURPOSE** *(OBJETIVO)*	**AMOUNT $$ SPENT** *(SUMA GASTADA)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE D ON PAGE 1) **$_____**

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA D DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
February 22, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST E--SCHEDULE OF LOSSES

(LISTA E--PROGRAMA DE PÉRDIDAS)

Losses on the value of property sold or otherwise disposed of, and other reductions in the value of the estate during this account period

(Pérdidas en el valor de los bienes vendidos o de que se dispuso de otro modo y otras reducciones en el valor del patrimonio durante este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

DATE OF SALE *(FECHA DE VENTA)*	**DESCRIPTION** *(DESCRIPCIÓN)*	**SALE PRICE** *(PRECIO DE VENTA)*	**LESS ANY FEE PAID** *(MENOS CUALQUIER HONORARIO PAGADO)*	**LESS THE VALUE OF THE ASSET AS REPORTED IN THE PREVIOUS ACCOUNTING OR INVENTORY (if applicable)** *(MENOS EL VALOR DEL BIEN COMO FUE REPORTADO EN LA CONTABILIDAD O INVENTARIO ANTERIOR - si corresponde)*	**AMOUNT OF DOLLARS LOST** *(CANTIDAD PERDIDA EN DÓLARES)*

TOTAL (ENTER AMOUNT HERE AND AT LINE E ON PAGE 1) **$ _____**

(TOTAL - INDIQUE LA CANTIDAD AQUÍ Y EN LA LÍNEA E DE LA PÁGINA 1)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
February 22, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

LIST F--VALUE OF THE WARD or PROTECTED PERSON'S PROPERTY AS OF THE END OF THIS ACCOUNT PERIOD

(LISTA F--VALOR DE LOS BIENES DEL PUPILO o PERSONA PROTEGIDA AL FINAL DE ESTE PERIODO CONTABLE)

Itemization of assets of the Ward or Protected Person at the end of this account period

(Datallar los bienes del pupilo o de la persona protegida al final de este periodo contable)

Add as many sheets of paper as necessary to describe

(Agregue tantas hojas como sean necesarias para la descripción. Escriba en inglés.)

	Description*/(Descripción)*	**Value***/(Valor)*
List all checking accounts, savings accounts, money market accounts: (include name of bank, address, account type, name account is under, account number) *(Indique todas las cuentas de cheques, de ahorro, de mercado de dinero - incluya nombre del banco, dirección, tipo de cuenta, nombre del titular, número de cuenta)*		
List all stocks, bonds, mutual funds: (include company name, address, number of shares, value per unit) *(Indique todas las acciones, bonos, fondos mutuos - incluya nombre de la compañía, dirección, número de acciones, valor por unidad)*		
List all Life Insurance Policies: (include company name, policy number, cash value) *(Indique todas las pólizas de aseguranza de vida - incluya nombre de la compañía, número de póliza, valor en efectivo)*		
List all personal property: *(Indique todos los bienes personales)* **Automobiles: year, make, model** *(Automóviles (año, fabricante, modelo)*		

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
February 22, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

Household property: total inventory value *(Bienes domésticos - valor total del inventario)* **Art or jewelry: attach separate list and describe** *(Obras de arte y joyas adjunte una lista por separado y describa en inglés)* **Other: (itemize and assign value)** *(Otros - detalle en inglés y asigne valor)*		
List all real property: *(Indique todos los bienes raíces)*		

ENTER TOTAL FROM LIST F HERE AND ON PAGE 1, LINE F $_____

(INDIQUE EL TOTAL DE LA LISTA F AQUÍ Y EN LA PÁGINA 1, LÍNEA F)

Note: If the estate owes debts on any of the property listed above, including any credit card debt, then for each debt also indicate the payee, principal balance, interest rate, payoff date.

(Nota: Si el patrimonio tiene deudas sobre cualquiera de los bienes mencionados más arriba, incluso deudas de tarjeta de crédito, entonces indique al beneficiario de cada deuda, el saldo del capital, la tasa de interés y la fecha de pago.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
February 22, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address: _____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code: _____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number: _____
(Su número de teléfono)
Atlas Number (if applicable): _____
(Número de ATLAS - si corresponde)
Attorney Bar Number (if applicable): _____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒sí mismo/a (sin abogado) O ☒ abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of*/(En el asunto de)*

_____

☐ **an Adult***/(un adulto)* ☐ **a Minor***/(un menor)*

Case Number: PB _____
(Número de caso: PB)

INVENTORY AND APPRAISEMENT OF PROPERTY AND PROOF OF MAILING OR DELIVERY OF INVENTORY AND APPRAISEMENT
(INVENTARIO Y AVALÚO
DE BIENES Y EVIDENCIA DE
ENVÍO POR CORREO O EN PERSONA
DEL INVENTARIO Y EL AVALÚO)

STATE OF ARIZONA/*(ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF/*(CONDADO DE)* _____ **) ss**

I am the Conservator for the above-named person and I state under oath as follows:
(Yo soy el curador de la persona mencionada arriba y declaro bajo juramento lo siguiente)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
IAA

1. **TRUE AND CORRECT STATEMENT. The following inventory of property is a true and correct statement of all the property known to me to be owned by the person named above at the time of my appointment.**
(DECLARACIÓN VERDADERA Y CORRECTA. El siguiente inventario es una declaración verdadera y correcta de todos los bienes que yo sé que posee la persona mencionada arriba al momento de mi designación.)

2. **TOTAL ESTIMATED VALUE. The total estimated value of all real and personal property in the estate, as supported by the following itemization of property, is $_____**
(VALOR ESTIMADO TOTAL. El valor estimado total de todos los bienes muebles e inmuebles del patrimonio, apoyado en la siguiente lista detallada de bienes, es de)

3. **DESCRIPTION OF PROPERTY AND DEBT. This document accurately describes each item of property, estimates the fair market value of the property as of the date of my appointment, describes the nature of the property as community or separate property, and itemizes the type and amount of all debts, mortgages, or liens relating to each item of property.**
(DESCRIPCIÓN DE BIENES Y DEUDAS. Este documento describe con precisión cada uno de los bienes, calcula el valor justo en el mercado de los bienes a la fecha de mi designación, describe la naturaleza de los bienes ya sean como común o separados y detalla el tipo y la cantidad de todas las deudas, hipotecas o acreedores hipotecario de cada uno de los bienes.)

4. **NOTICE TO OTHER PARTIES. A copy of this document was hand-delivered or mailed by first class mail, postage prepaid, to the following persons: (Attach additional paper if necessary.)**
(AVISO A LAS OTRAS PARTES. Una copia de este documento fue entregada en persona o enviada por correo en primera clase, franqueo pagado, a las siguientes personas - adjunte hojas adicionales si es necesario)

Name/*(Nombre)*	**Address**/*(Dirección)*	**Relationship to Protected Person** *(Relación con la persona protegida)*	**Date Mailed or Delivered** *(Fecha de envío o de entrega)*

SIGNATURE/*(FIRMA)*:_____

SUBSCRIBED AND SWORN or affirmed and acknowledged before me this____ day of _____20_____, by _____.
(FIRMADO Y JURADO o confirmado y reconocido ante mí a los XXXX días del mes de XXXXXXX del año 20XX, por XXXXXXXXX.)

My Commission Expires/*(Mi comisión se vence)*: _____
Notary Public/*(Notario público)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
IAA

INVENTORY AND APPRAISEMENT OF PROPERTY IN ESTATE

(INVENTARIO Y AVALÚO DE BIENES EN EL PATRIMONIO)

use additional sheets of paper if necessary/*(use hojas adicionales si es necesario)*

Inventory date*/(Fecha del inventario):* _____

REAL PROPERTY*/(BIENES RAÍCES)*

A. GENERAL INFORMATION*/(INFORMACIÓN GENERAL):*

Property Description and Address *(Descripción y dirección de la propiedad)*	**Community OR Separate Property** *(Propiedad mancomunada O separada)*	**Estimated Value in Dollars** *(Valor estimado en dólares)*	**Dollars of Debt** *(Deuda en dólares)*
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Total estimated fair market value of real property: $_____
(Valor total estimado en el mercado de los bienes raíces)

Total estimated debt on real property: $_____
(Deuda total estimada sobre bienes raíces)

B. INFORMATION ABOUT REAL PROPERTY ITEMS LISTED ABOVE THAT WERE APPRAISED:

(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS BIENES RAÍCES MENCIONADOS ARRIBA QUE FUERON EVALUADOS)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
IAA

Name *(Nombre)*	**Address**/*(Dirección)*	**Item Number Above** *(Número de elemento)*

PERSONAL PROPERTY/*(BIENES PERSONALES)*

A. GENERAL INFORMATION/*(INFORMACIÓN GENERAL):*

Property Description *(Descripción del bien)*	**Community OR Separate Property** *(Propiedad mancomunada O separada)*	**Estimated Value in Dollars** *(Valor estimado en dólares)*	**Dollars of Debt** *(Deuda en dólares)*
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			

Total estimated fair market value of personal property: $_____
(Valor total estimado en el mercado de los bienes personales)

Total estimated debt on personal property: $_____
(Deuda total estimada sobre bienes personales)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
IAA

B. INFORMATION ABOUT PERSONAL PROPERTY ITEMS LISTED ABOVE THAT WERE APPRAISED:
(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS BIENES PERSONALES MENCIONADOS MÁS ARRIBA QUE FUERON EVALUADOS)

Name/*(Nombre)*	**Address**/*(Dirección)*	**Item Number Above** *(Número de elemento)*

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 6, 2002
ALL RIGHTS RESERVED
IAA

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Your Name:_____
(Su nombre:)
Your Address:_____
(Su dirección:)
Your City, State and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal:)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono:)
Guardian for Ward:_____
(Tutor para pupilo:)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of:
(En el asunto de):

_____
Name of Ward
(Nombre del pupilo)

Case Number PB_____
(Número de caso PB)

ANNUAL REPORT OF GUARDIAN
DUE _____-_____-_____
MO DAY YR
(INFORME ANUAL DEL TUTOR)
(DEBE ENTREGARSE XX-XX-XXXX)
MES DÍA AÑO
PERIOD FROM___-___-___ TO ___-___-___
MO DAY YR MO DAY YR
(PERÍODO DE XX-XX-XXXX A XX-XX-XXXX)
MES DÍA AÑO MES DÍA AÑO

Instructions to Guardian: Arizona law (A.R.S. 14-5209(4) and 14-5315) requires every guardian of an adult or minor ward to advise the court each year regarding their Ward. Please complete this report each year on the anniversary date of your appointment as guardian. When complete, mail the report to: Probate Court Administration: 125 West Washington, Phoenix, Arizona 85003. You must also mail a copy of the report to anyone else who has appeared in the case. This includes the Ward's attorney, if the Ward is represented by an attorney. If the Ward is not represented by an attorney, you must mail a copy to the Ward, if he or she is at least 14 years old. You must also fill out the Affidavit of Mailing at the end of the report to show the names and addresses of all the people to whom you mailed the report and the date on which you mailed it. (If necessary additional pages may be attached.)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 7, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

Instrucciones para el tutor: *La ley de Arizona (A.R.S. 14-5209(4) y 14-5315) dispone que cada tutor de un adulto o un menor pupilo dé aviso al tribunal cada año con respecto a su pupilo. Por favor llene este reporte cada año en la fecha en que se celebra su designación como tutor. Cuando esté contestada, envíe el reporte a: Probate Court Administration: 125 West Washington, Phoenix, Arizona 85003. También debe enviar una copia del reporte a todos los que hayan comparecido en el caso. Esto incluye al abogado del pupilo, si éste es representado por un abogado. Si el pupilo no es representado por un abogado, debe enviar una copia al pupilo, si éste no es mayor de 14 años. También debe responder la declaración jurada por correo al final de cada reporte con los nombres y las direcciones de todas las personas a quienes envía el reporte y la fecha en la que las envió. (Se pueden agregar páginas adicionales si es necesario.)*

I am the Guardian and make these statements:
(Soy el tutor y hago estas declaraciones:)

1. **This annual report covers the period from ____-____-____ to ____-_____-____ and is due on ____-_____-_____(Write in month-date-year format, e.g., 01-01-2001):**
(Este informe anual cubre el periodo de XXXXX a XXXX y se debe entregar el XXXXX (Escriba en formato mes-día-año, ejemplo, 01-01-2001):)

2. **Information about the Ward.**
(Información acerca del pupilo.)
Ward's Name:_____
(Nombre del pupilo:)
Ward's Date of Birth:_____**Telephone**:_____
(Fecha de nacimiento del pupilo) *(Teléfono)*
Ward's Address: _____
(Dirección del pupilo)
Ward's Telephone:_____
(Teléfono del pupilo)

3. **Information about where the Ward lives.**
(Información acerca de en donde vive el pupilo.)

A. **Describe the residential situation where the Ward lives (private home, boarding home, nursing home, etc.)**
Describa la situación residencial en donde vive el pupilo (casa particular, pensión, asilo, etc.)
_____
_____

B. **Give the name of the facility, address, name and telephone number of the person in charge of the home or facility.**
(Dé el nombre de la instalación, dirección, nombre y número de teléfono de la persona a cargo del hogar o de la instalación. Nombre de la persona a cargo del hogar o de la institución:)

Address: _____
Dirección

Telephone Number: _____
(Número de teléfono)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 7, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

4. Information about the Ward's Doctor.

(Información acerca del doctor del pupilo.)

Ward's Current Doctor:_____

(Doctor actual del pupilo)

Doctor's Address: _____

(Dirección del doctor)

Doctor's Telephone Number: _____

(Número de teléfono del doctor)

5. Information about the Ward's physical and mental health.

(Información acerca de la salud física y mental del pupilo.)

A. Date the Ward was last seen by a doctor: _____

(Fecha de la última vez que el doctor vio al pupilo)

B. Changes in Ward's health. Have there been any major changes in the Ward's physical and/or mental condition in the last year? If so, please describe the change.

(Cambios en la salud del pupilo. ¿Ha habido algún cambio importante en la condición física o mental del pupilo en el último año? De ser así, por favor describa el cambio.)

_____

_____

C. Attach a copy of the doctor's report about the Ward's current physical and mental condition.

(Anexe una copia del reporte del doctor acerca de la condición fiscal y mental del pupilo).

6. Information about the Ward's Guardian.

(Información acerca del tutor del pupilo.)

Guardian's Name: _____

(Nombre del tutor:)

Guardian's Address: _____

(Dirección del tutor:)

Guardian's Telephone Number:_____

(Número de teléfono del tutor:)

7. Information about the Guardianship.

(Información acerca del tutor.)

Number of times the Guardian has seen the Ward in the last 12 months: _____

(Número de veces que el tutor ha visto al pupilo en los últimos 12 meses)

Date of the last visit:_____

(Fecha de la última visita)

The Guardian's opinion about whether the guardianship should continue: (Explain.)

(La opinión del tutor acerca de si la tutela debe continuar: (Explique.))

_____

_____

_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 7, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

8. Information about the person responsible for managing the Ward's assets:
(Información acerca de la persona responsable de administrar los bienes del pupilo:)

Name of person responsible for managing Ward's assets:_____
(Nombre de la persona responsable para administrar los bienes del pupilo)

Address:_____
(Dirección)

Telephone Number: _____
(Número de teléfono)

9. Information about State, County or Federal Agency Services: Does the Ward receive any state, county or federal agency services? If so, write in the name of the agency contact and describe the services received by the Ward.
(Información acerca de la agencia de servicios del estado, del condado o federal: ¿El pupilo recibió cualquier servicio de agencias estatales, del condado o federales? De ser así, escriba el nombre del contacto en la agencia y describa los servicios recibidos por el pupilo).

DATED: _____
(FECHADO)

_____
Print Guardian's Name
(Nombre del tutor en letra de molde)

_____
Signature of Guardian
(Firma del tutor)

AFFIDAVIT OF MAILING: I promise I mailed this Annual Report of Guardian to the following people at the following address(es) on this date: _____
(Month/Day/Year)
(DECLARACIÓN JURADA POR CORREO: Prometo enviar este Informe anual de tutor a las siguientes personas a las siguientes direcciones en esta fecha:XXXXXXXXXXXXX
(Mes/Día/Año)

_____

_____

_____

_____

_____

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 7, 2002
ALL RIGHTS RESERVED

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

(Signature of Person Mailing Document)
(Firma de la persona que envía el documento)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 7, 2002
ALL RIGHTS RESERVED